A BIZOTTSÁG 1630/2006/EK RENDELETE

(2006. október 31.)

az egyes Svájcból származó mezőgazdasági termékekre vonatkozóan vámkontingensek megnyitásáról és azok kezeléséről, valamint a 851/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 933/2002/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Svájci Államszövetséggel létrejött hét megállapodás megkötéséről szóló, 2002. április 4-i, a Tanács és – a tudományos és műszaki együttműködésről szóló megállapodás tekintetében – a Bizottság 2002/309/EK, Euratom határozatára [1] és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Európai Unió 2004. május 1-jei bővítését követően a Közösség és Svájc megállapodott az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1999. június 21-én létrejött és 2002. június 1-jén hatályba lépett, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásban [2] (a továbbiakban: a megállapodás) meghatározott vámengedmények kiigazításáról. A felek nevezetesen abban állapodtak meg, hogy módosítják a megállapodásnak az engedményeket felsoroló 1. és 2. mellékletét annak érdekében, hogy a meglévő vámmentes közösségi vámkontingenst kiterjesszék egy új termékre, a 0705 21 00 KN-kód alá tartozó cikóriasalátára (salátakatángra).

(2) Arra az időszakra, amíg a formai módosítás meg nem történik, a Közösség és Svájc megállapodott a kiigazított vámengedmények 2004. május 1-jétől, autonóm és átmeneti alapon történő alkalmazásának elrendeléséről.

(3) Annak biztosítására, hogy a 0705 21 00 KN-kód alá tartozó termékek 2004. május 1-jétől részesülhessenek a vámkontingens által nyújtott előnyökből, az egyes, Svájcból származó mezőgazdasági termékek számára közösségi vámkontingens megnyitása céljából autonóm és átmeneti intézkedések elfogadásáról szóló, 2004. december 13-i 7/2005/EK tanácsi rendelet [3] egy, a szóban forgó termékekre korlátozott autonóm közösségi vámkontingens megnyitását írta elő egy átmeneti időszakra.

(4) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás által létrehozott Mezőgazdasági Vegyes Bizottság által elfogadott, a megállapodáshoz csatolt 1. és 2. mellékletnek az Európai Unió bővítését követően történő kiigazításáról szóló, 2005. december 19-i 3/2005 határozattal [4] módosított megállapodás 2. melléklete a 0705 21 00 KN-kód alá tartozó termékekre is kiterjedő vámkontingenseket határoz meg. Ezért a vonatkozó végrehajtási rendelkezéseket ki kell igazítani.

(5) A 933/2002/EK bizottsági rendeletet [5] ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) A 7/2005/EK rendeletet 2006. szeptember 1-től kezdődően hatályon kívül helyezi a 1623/2006/EK rendelet [6]. Következésképpen ezt a rendeletet ugyanezen időponttól kezdődően kell alkalmazni.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 933/2002/EK rendelet mellékletében a 09.0925 rendelésszámra vonatkozó sor helyébe a következő lép:

Rendelésszám	KN-kód	TARIC-kód	Árumegnevezés	Vámtétel	Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában)
„09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Saláta (*Lactuca sativa*) és cikória (*Cichorium* spp.), beleértve a cikóriasalátát (salátakatángot) (*Chicorum intybus* var. *foliosum*), frissen vagy hűtve	Mentes	3 000”

[1] HL L 114., 2002.4.30., 1. o.
[2] HL L 114., 2002.4.30., 132. o.
[3] HL L 4., 2005.1.6., 1. o.
[4] HL L 346., 2005.12.29., 33. o.
[5] HL L 144., 2002.6.1., 22. o.
[6] Lásd e Hivatalos Lap 1 oldalát.

2. cikk

A 2006-os évre vonatkozóan a 09.0925 rendelésszámú közösségi vámkontingensben foglalt mennyiséget csökkenteni kell a 3. cikkben szereplő időpont előtt a 7/2005/EK rendeletben előírt 09.0947 rendelésszámú közösségi vámkontingens keretében felhasznált mennyiséggel.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 31-én.

a Bizottság részéről
László KOVÁCS
a Bizottság tagja